

BẦU CỬ ĐẶC BIỆT, NGÀY 7 THÁNG 11, 2023

CÁC CÂU HỎI VÀ GIẢI ĐÁP THƯỜNG GẶP

NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG

28 tháng 9, 2023	Bắt đầu gửi ra Tập Sách Thông Tin Cho Cử Tri đến các cử tri ghi danh cư ngụ trong Khu.
Ngày 8 tháng 10, 2023	Lá phiếu bắt đầu gửi đến cử tri ghi danh cư ngụ trong Khu.
Ngày 9 tháng 10, 2023	Bắt đầu bỏ phiếu trực tiếp tại trụ sở Văn Phòng Bầu Cử (thứ Hai – thứ Sáu, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều.)
Ngày 10 tháng 10, 2023	Các thùng thu nhận phiếu bầu chính thức thu nhận phiếu bầu cho đến ngày bỏ phiếu cuối cùng, ngày 7 tháng 11. Danh sách địa điểm và bản đồ định vị có sẵn ở trang Thông Tin Bầu Cử tại sdvote.com .
Ngày 23 tháng 10, 2023	Thời hạn chốt ghi danh cử tri.
Ngày 24 tháng 10 – 7 tháng 11	Thời hạn ghi danh cử tri có điều kiện. Nếu quý vị bỏ lỡ thời hạn chốt ghi danh, quý vị vẫn có thể còn ghi danh bỏ phiếu có điều kiện và bầu lá phiếu tạm thời tại trụ sở Văn Phòng Bầu Cử hay bất cứ trung tâm bỏ phiếu nào trên toàn quận.
Ngày 28 tháng 10, 2023	Vài trung tâm bỏ phiếu mở cửa hàng ngày từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, cung cấp cho cử tri mười ngày bỏ phiếu sớm liên tiếp. Danh sách địa điểm và bản đồ định vị có sẵn ở trang Thông Tin Bầu Cử tại sdvote.com .
Ngày 7 tháng 11, 2023	Ngày cuối cùng bỏ phiếu! Tất cả trung tâm bỏ phiếu, địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu chính thức, và Văn Phòng Bầu Cử mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối.
Ngày 7 tháng 12, 2023	Hạn chốt chứng nhận kết quả bầu cử. <i>* Chứng nhận kết quả bầu cử có thể xảy ra sớm hơn.</i>

1. CÁC CUỘC BẦU CỬ NÀO ĐƯỢC TỔ CHỨC VÀO NGÀY 7 THÁNG 11, 2023

Có bốn cuộc bầu cử đặc biệt được xếp lịch trình vào ngày 7/11. Quý vị phải cư trú tại một trong các khu vực theo đây mới được tham gia vào cuộc bầu cử đặc biệt sắp tới.

Cuộc **bầu cử tổng quát đặc biệt Địa Hạt Giám Sát Quận Khu 4** là điền khuyết chức vụ Giám Sát Địa Hạt Giám Sát Khu 4 của Quận cho thời gian còn lại của nhiệm kỳ hiện tại kết thúc vào tháng Giêng, 2027. Chỉ những cử tri cư ngụ trong Địa Hạt Giám Sát Khu 4 mới đủ điều kiện tham gia cuộc bầu cử.

Nếu quý vị không chắc mình cư ngụ trong Giám Sát Địa Hạt 4? Quý vị có thể kiểm chứng [tại đây](#).

Cuộc bầu cử đặc biệt Thành Phố Chula Vista là để [điền khuyết chức vụ Luật Sư Thành Phố](#) cho thời gian còn lại của nhiệm kỳ hiện tại kết thúc vào tháng 12 năm 2026. Chỉ những cử tri cư ngụ trong Thành Phố Chula Vista mới đủ điều kiện tham gia cuộc bầu cử. Nếu không có ứng cử viên nào nhận được đa số phiếu bầu trong cuộc bầu cử này, thì một cuộc bầu cử chung kết sẽ được xếp lên nghị trình.

Nếu quý vị không chắc mình cư ngụ trong Thành Phố Chula Vista? Quý vị có thể kiểm chứng [tại đây](#).

Đối với **các cuộc bầu cử đặc biệt Khu Tiện Ích Công Cộng Fallbrook và Sờ Thủy Cục Địa Phương Rainbow**, cử tri có cơ hội bầu phiếu cho dự luật trên lá phiếu. Chỉ có những cử tri cư ngụ trong các khu này mới đủ điều kiện tham gia cuộc bầu cử.

Nếu quý vị không chắc mình cư ngụ trong khu? Quý vị có thể kiểm chứng [tại đây](#).

2. TÔI CÓ THỂ TÌM TẬP SÁCH THÔNG TIN CHO CỬ TRI CỦA QUẬN Ở ĐÂU CHO CUỘC BẦU CỬ NGÀY 7 THÁNG 11?

Tập Sách Thông Tin Cho Cử Tri được bắt đầu gửi ra cho những cử tri ghi danh cư ngụ trong Khu vào ngày 28 tháng 9, quý vị cũng có thể xem tập sách thông tin trực tuyến [tại đây](#).

3. TÔI SẼ NHẬN LÁ PHIẾU CHÍNH THỨC CỦA MÌNH QUA ĐƯỜNG BƯU ĐIỆN KHÔNG?

Có. Mọi cử tri ghi danh có bỏ phiếu thường xuyên cư ngụ trong khu sẽ nhận được một lá phiếu qua đường Bưu Điện cho cuộc bầu cử đặc biệt ngày 7 tháng 11 sắp tới. Nếu quý vị đã cập nhật thông tin địa chỉ của mình với Văn Phòng Bầu Cử, quý vị sẽ nhận được lá phiếu của mình vào tuần lễ của ngày 8 tháng 10.

4. KHI NÀO LÀ THỜI HẠN CHÓT GHI DANH BỎ PHIẾU CHO CUỘC BẦU CỬ NÀY?

Thứ Hai, ngày 23 tháng 10 là thời hạn chót để ghi danh đi bầu cho cuộc bầu cử này.

Xin lưu ý – quý vị cần hoàn tất mẫu đơn ghi danh mới bất cứ khi nào quý vị dời nhà, đổi tên, hay đổi đảng phái chính trị của mình. Quý vị có thể ghi danh trực tuyến tại [sdvote.com](#).

Đơn Ghi Danh Cử Tri cũng có sẵn tại Bưu Điện, các Nha Lộ Vận, các thư viện, và các Văn Phòng Lục Sự Thành Phố khác nhau và Văn Phòng Bầu Cử tại số 5600 Overland Ave, San Diego 92123.

5. NẾU TÔI BỎ LỖ THỜI HẠN CHÓT GHI DANH BỎ PHIẾU THÌ SAO?

Nếu quý vị bỏ lỡ hạn chót ngày 23 tháng 10, quý vị vẫn còn có thể ghi danh bỏ phiếu có điều kiện hay bầu lá phiếu tạm. Muốn làm điều này, quý vị có thể tới bất cứ [trung tâm bỏ phiếu](#) nào. Quý vị cũng có thể tới Văn Phòng Bầu Cử từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Sau khi tình trạng ghi danh cử tri của quý vị được giải quyết và được xác định là đủ điều kiện, việc ghi danh của quý vị sẽ trở thành thường xuyên. Sau đó, lá phiếu tạm mà quý vị bầu có thể được tính.

6. TÔI CÓ THỂ GỬI TRẢ LẠI PHIẾU BẦU BẰNG THƯ CỦA MÌNH THẾ NÀO?

Văn Phòng Bầu Cử yêu cầu quý vị bỏ phiếu sớm! Đánh dấu lựa chọn của quý vị một cách thoải mái tại nhà của mình, dán kín bao thư hồi báo bảo mật với lá phiếu đã bầu bên trong, ký tên và đề ngày trên bao thư và gửi trả lại ngay cho một nơi tin cậy:

- Gửi trả lại qua đường bưu điện để nó có thể nhận được trước Ngày Bầu Cử.
 - [Tìm Một Thùng Nhận Thư \(Màu Xanh\) của Dịch Vụ Bưu Điện Hoa Kỳ gần quý vị.](#)
- Bắt đầu ngày 10 tháng 10, nộp lại nó tại bất cứ Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu Chính Thức nào của Văn Phòng Bầu Cử
 - Bản đồ định vị và danh sách đầy đủ các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu chính thức có sẵn trên [sdvote.com](#).

Quý vị cũng có thể gửi trả lại lá phiếu tại bất cứ trung tâm bỏ phiếu nào bắt đầu từ ngày 28 tháng 10 cho đến ngày 7 tháng 11. Danh sách địa điểm các trung tâm bỏ phiếu sẽ có sẵn tại sdvote.com.

Bao thư hồi báo Bầu Bằng Thư phải có dấu đóng bưu điện trước hay vào Ngày Bầu Cử và phải được nhận bởi Văn Phòng Bầu Cử không được trễ hơn ngày 14 tháng 11, 2023 để được xem là bỏ phiếu đúng thời hạn.

7. LÀM THẾ NÀO ĐỂ TÌM MỘT TRUNG TÂM BẦU CỬ GẦN TÔI?

Quý vị có thể đến bất kỳ trung tâm bỏ phiếu nào trong quận để trực tiếp bỏ phiếu. Một danh sách đầy đủ các địa điểm được bao gồm trong tập sách thông tin cử tri của quý vị được gửi đến nhà và cũng có thể được xem trực tuyến tại sdvote.com.

Bắt đầu từ Thứ Bảy, ngày 28 tháng Mười, các trung tâm bỏ phiếu chọn lọc sẽ mở cửa hàng ngày từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Vào thứ Ba, ngày 7 tháng Mười Một, tất cả các trung tâm bỏ phiếu sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối.

8. QUẬN CÓ CẦN NHÂN VIÊN PHÒNG PHIẾU KHÔNG?

Nhân viên phòng phiếu đóng một vai trò thiết yếu trong các cuộc bầu cử và có thể phục vụ cộng đồng của họ trong khi có thêm một số tiền. Để trở thành nhân viên phòng phiếu, đương đơn phải 18 tuổi, là công dân Hoa Kỳ và đã ghi danh bỏ phiếu tại California, hoặc là thường trú nhân hợp pháp tại Hoa Kỳ.

Những người nói tiếng Anh có song ngữ là tiếng Ả rập, Trung Hoa, Phi Luật Tân, Nhật Bản, Đại Hàn, Laotian, Persian, Somalia, Tây Ban Nha, hay Việt Nam cũng cần để phục vụ với tư cách là nhân viên phòng phiếu.

Nếu quý vị quan tâm đến việc phục vụ cộng đồng của mình bằng cách trở thành nhân viên phòng phiếu hoặc chỉ đơn giản là muốn tìm hiểu thêm, vui lòng truy cập trang [Trở Thành Một Nhân Viên Phòng Phiếu](#) hay gọi số (858) 565-5800.